

DAURAH NUR TADABBUR AL QURAN
TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR
SURAH AL HIJR
AYAT 21 - 25

Penterjemah
أبو أحمد Mohd Roslan Abdul Ghani
Terkini : Wednesday, 17 August 2022 at 12:56:59PM

silalahari : <https://kuliabagamaustazroslan.blogspot.com>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha
Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH AL HIJR AYAT 21, 22, 23, 24, 25,

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ
(سورة الحجر آية ٢١). وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لُوفِجَ فَاَنْزَلْنَا مِنْ
السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ (سورة الحجر
آية ٢٢). وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ (سورة
الحجر آية ٢٣). وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا
الْمُتَخَذِرِينَ (سورة الحجر آية ٢٤). وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ
إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ (سورة الحجر آية ٢٥).

[- Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al Hjr Ayat 2...

*** سورة الحجر آية ٤ ***

SURAH AL HIJR AYAT 21¹

¹ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ (سورة الحجر آية ٢١).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (وإن من شيء إلا عندنا خزائنه): إن
نافية، و(من شيء) من صلة في المبتدأ، وإلا أداة حصر، و(عندنا) ظرف متعلق
بمحذوف خبر مقدم، وخزائنه مبتدأ مؤخر، والجملة خبر شيء. (وما ننزله إلا
بقدر معلوم): الواو عاطفة، وما نافية، و(ننزله) فعل مضارع وفاعل مستتر

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ (سورة الحجر آية ٢١).

Turutan 11 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 33,640 hingga 33,650.

336 وَإِنْ
40
الم زيد
إِنْ: حَرْفُ نَفْيٍ بِمَعْنَى (مَا) النَّافِيَةِ يَعْمَلُ عَمَلَ (لَيْسَ)

336 مِنْ
41
الم زيد
مِنْ التَّوَكِيدِ: حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ التَّوَكِيدَ وَهِيَ زَائِدَةٌ نَحْوِيًّا

336 شَيْءٍ
الم
الشَّيْءُ: مَا يَصِحُّ أَنْ يُخْبَرَ عَنْهُ حِسِّيًّا كَانَ أَوْ مَعْنَوِيًّا

ومفعول به، وإلا أداة حصر، و(بقدر) جار ومجرور متعلقان بمحذوف حال من المفعول، أي: متلبساً بقدر، أو متعلق بـ(ننزله)، ومعلوم صفة لقدر.
إعراب القرآن للدعاس - (وَإِنْ) الواو استئنافية وإن نافية (مِنْ) زائدة (شَيْءٍ) مبتدأ مجرور لفظاً مرفوع محلاً والجملة استئنافية (إِلَّا) أداة حصر (عِنْدَنَا) ظرف مكان متعلق بالخبر المقدم ونا مضاف إليه (خَزَائِنُهُ) مبتدأ مؤخر والهاء مضاف إليه والجملة خبر شيء (وَمَا) الواو عاطفة وما نافية (نُنْزِلُهُ) مضارع فاعله مستتر والهاء مفعوله والجملة معطوفة (إِلَّا) أداة حصر (بِقَدَرٍ) متعلقان بننزله (مَعْلُومٍ) صفة.

تحليل كلمات القرآن - (وَ) حرف عطف، (إِنْ) حرف نفي. (مِنْ) حرف جر. (شَيْءٍ) اسم، من مادة (شَيْءٌ)، مذكر، نكرة، مجرور. (إِلَّا) أداة حصر. (عِنْدَ) ظرف مكان، من مادة (عِنْدَ)، (نَا) ضمير، متكلم، جمع. (خَزَائِنُ) اسم، من مادة (خَزَنَ)، مذكر، جمع، مرفوع، (هُ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (وَ) حرف عطف، (مَا) حرف نفي. (نُنْزِلُ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (فَعَّلَ)، من مادة (نَزَلَ)، متكلم، جمع، مرفوع، (هُ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (إِلَّا) أداة حصر. (بِ) حرف جر، (قَدَرٍ) اسم، من مادة (قَدَرَ)، مذكر، نكرة، مجرور. (مَعْلُومٍ) اسم مفعول الثلاثي مجرد، من مادة (عَلِمَ)، مذكر، نكرة، مجرور.

زيد	42
الم زيد	336 إِلَّا 43
الم زيد	336 عِنْدَنَا 44
الم زيد	336 خَزَائِنُهُ 45
الم زيد	336 وَمَا 46
الم زيد	336 نُنَزِّلُهُ 47
الم زيد	336 إِلَّا 48
الم زيد	336 بِقَدَرٍ 49
الم زيد	336 مَعْلُومٍ 50

نهاية آية رقم {21}

(15:21
:1)

wa-in
And not

وَإِنْ
NEG CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
NEG – negative particle

الواو عاطفة
حرف نفي

(15:21:2)
min
(is) any

مِنْ
P

P – preposition

حرف جر

(15:21:3)
shayin
thing

شَيْءٍ
N

N – genitive masculine indefinite
noun

اسم مجرور

(15:21:4)
illā
but

إِلَّا
RES

RES – restriction particle

أداة حصر

(15:21:5)
'indanā
with Us

عِنْدَنَا
PRON LOC

LOC – accusative location adverb
PRON – 1st person plural
possessive pronoun

ظرف مكان منصوب و«نا» ضمير
متصل في محل جر بالاضافة

(15:21:6)
khazāinuhu
(are) its treasures,

خَزَائِنُهُ
PRON N

N – nominative masculine plural
noun
PRON – 3rd person masculine
singular possessive pronoun

اسم مرفوع والهاء ضمير متصل
في محل جر بالاضافة

(15:21:7)
wamā
and not

وَمَا
NEG CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
NEG – negative particle

الواو عاطفة
حرف نفي

(15:21:8)
nunazziluhu
We send it down

نُنَزِّلُهُ
PRON V

V – 1st person plural (form II)
imperfect verb

PRON – 3rd person masculine
singular object pronoun

فعل مضارع والهاء ضمير متصل
في محل نصب مفعول به

(15:21:9)
illā
except

إِلَّا
RES

RES – restriction particle

أداة حصر

(15:21:10)
biqadarin
in a measure

بِقَدَرٍ
N P

P – prefixed preposition bi

N – genitive masculine indefinite
noun

جار ومجرور

(15:21:11)
ma'lūmin
known.

مَعْلُومٍ
N

N – genitive masculine indefinite
passive participle

اسم مجرور

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL HIJR AYAT 21

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ
(سورة الحجر آية ٢١).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL HIJR AYAT 21

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ
(سورة الحجر آية ٢١).

[15:21] Basmeih

Dan tidak ada sesuatupun melainkan pada sisi
Kami sahaja perbendaharaannya dan Kami tidak
menurunkannya melainkan dengan menurut kadar dan

masa yang tertentu.

[15:21] Tafsir Jalalayn

(Dan tiada) tidak ada (sesuatu pun melainkan pada sisi Kami lah khazanahnya) huruf min adalah zaidah; yang dimaksud adalah kunci-kunci perbendaharaan segala sesuatu itu (dan Kami tidak menurunkannya melainkan dengan ukuran-ukuran yang tertentu) sesuai dengan kepentingan-kepentingannya.

[15:21] Quraish Shihab

Segala kebaikan yang ada pada Kami bagaikan khazanah yang penuh, dari segi penyiapan dan pemberian pada waktunya. Tidak ada musibah yang menimpa manusia kecuali sesuai ketentuan yang telah ditetapkan, sejalan dengan hikmah dan kebijaksanaan Kami di alam raya.

[15:21] Bahasa Indonesia

Dan tidak ada sesuatupun melainkan pada sisi Kami-lah khazanahnya; dan Kami tidak menurunkannya melainkan dengan ukuran yang tertentu.

*** سورة الحجر آية ٤ ***

SURAH AL HIJR AYAT 22²

² وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لُوفِجَ فَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ (سورة الحجر آية ٢٢).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (وأرسلنا الرياح لواقح): الواو استئنافية، والجملة بعدها مستأنفة لا محل لها من الإعراب، وأرسلنا الرياح فعل وفاعل ومفعول به، ولواقح حال مقدرة من الرياح. (فأنزلنا من السماء ماء فأسقيناكموه): الفاء عاطفة، وأنزلنا عطف على أرسلنا، و(من السماء) جار ومجرور متعلقان بـ(أنزلنا)، وماء مفعول به، (فأسقيناكموه) الفاء عاطفة، وأسقى فعل ماضٍ، ونا فاعل، والكاف مفعول به أول، والميم علامة جمع الذكور، والواو

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لُوفِجَ فَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ
وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ (سورة الحجر آية ٢٢).

Turutan 12 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 33,651 hingga .

لإشباع ضمة الميم، والهاء مفعول به ثان. (وما أنتم له بخازنين): الواو للحال، و(ما) نافية حجازية تعمل عمل ليس، و(أنتم) اسم ما، و(له) جار ومجرور متعلقان بـ(خازنين)، و(بخازنين): الباء حرف جر صلة، و(خازنين) خبر (ما) الحجازية منصوب محلا مجرور بالباء لفظاً.

إعراب القرآن للدعاس - (وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ) الواو عاطفة وماض وفاعله ومفعوله (لُوفِجَ) حال والجملة معطوفة (فَاَنْزَلْنَا) الفاء عاطفة وماض وفاعله والجملة معطوفة (مِنَ السَّمَاءِ) متعلقان بأنزلنا (مَاءً) مفعول به (فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ) الفاء عاطفة وأسقينا ماض وفاعله والكاف مفعوله الأول والميم للجمع والواو للإشباع والهاء مفعوله الثاني والجملة معطوفة (وَمَا) الواو حالية وما نافية تعمل عمل ليس (أَنْتُمْ) اسمها (لَهُ) متعلقان بالخبر (بِخَازِنِينَ) الباء زائدة وخازنين خبر مجرور لفظاً منصوب محلاً.

تحليل كلمات القرآن - (و) حرف عطف، (أَرْسَلْنَا) فعل ماض مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (رسل)، متكلم، جمع، (نَا) ضمير، متكلم، جمع. (أَلْ)، (رِيْحَ) اسم، من مادة (روح)، مؤنث، جمع، منصوب. (لُوفِجَ) اسم، من مادة (لَفَج)، مذكر، جمع، منصوب. (فَ) حرف عطف، (أَنْزَلْنَا) فعل ماض مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (نزل)، متكلم، جمع، (نَا) ضمير، متكلم، جمع. (مِنَ) حرف جر. (أَلْ)، (سَمَاءِ) اسم، من مادة (سمو)، مؤنث، مجرور. (مَاءً) اسم، من مادة (موه)، مذكر، نكرة، منصوب. (فَ) حرف عطف، (أَسْقَيْنَاكُمُوهُ) فعل ماض مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (سقي)، متكلم، جمع، (نَ) ضمير، متكلم، جمع، (كُمُو) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع، (هُ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (وَ) حرف عطف، (مَا) حرف نفي. (أَنْتُمْ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (لَ) حرف جر، (هُ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (بِ) حرف جر، (خَازِنِينَ) اسم فاعل الثلاثي مجرد، من مادة (خزن)، مذكر، جمع، مجرور.

الم زيد	336 وَأَرْسَلْنَا وَبَعَثْنَا 51
الم زيد	336 الرِّيحَ جَمْعُ رِيحٍ، وهو الهواءُ الْمُتَحَرِّكُ في الطبقاتِ المُحِيطَةِ 52 بالأَرْضِ
الم زيد	336 لَوَاقِحَ وهو ما يُلْقَحُ به الشجرُ والنبات 53
الم زيد	336 فَأَنْزَلْنَاهُ الْإِنْزَالَ: الْجَلْبُ مِنْ عُلُوٍّ 54
الم زيد	336 مِنْ حَرْفٍ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى ابْتِدَاءِ الْغَايَةِ 55
الم زيد	336 السَّمَاءِ السَّحَابُ الَّتِي فِي السَّمَاءِ 56
الم زيد	336 مَاءً الْمَاءُ: سَائِلٌ لَطِيفٌ شَفَافٌ، مِنْهُ الْعَذْبُ وَمِنْهُ الْمَلْحُ 57
الم زيد	336 فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ: جَعَلْنَاكُمْ تَشْرَبُونَ وَتَرْتَوُونَ مِنْهُ 58 هُ
الم زيد	336 وَمَا نَافِيَةٌ تَعْمَلُ عَمَلٌ (لَيْسَ) 59
الم زيد	336 أَنْتُمْ ضَمِيرُ رَفَعٍ مُنْفَصِلٌ لِجَمَاعَةِ الْمُخَاطَبِينَ 60
الم زيد	336 لَهُ اللام: حَرْفٌ جَرٍّ يُفِيدُ التَّبْيِينَ 61

الم
زيد

336 بِخَازِنِينَ بِحَافِظِينَ وَمَدَّخِرِينَ
62

نهاية آية رقم {22}

(15:22:
1)

wa-arsalnā
And We have sent

وَأَرْسَلْنَا
PRON V CONJ

CONJ – prefixed conjunction
wa (and)
V – 1st person plural (form IV)
perfect verb
PRON – subject pronoun

الواو عاطفة

فعل ماض و«نا» ضمير متصل
في محل رفع فاعل

(15:22:2)
l-riyāḥa
the winds

الرَّيْحِ
N

N – accusative feminine plural
noun

اسم منصوب

(15:22:3)
lawāqīḥa
fertilizing,

لَوَقِّحَ
N

N – accusative masculine plural
noun

اسم منصوب

(15:22:4)
fa-anzalnā
and We sent down

فَأَنْزَلْنَا
PRON V CONJ

CONJ – prefixed conjunction fa
(and)
V – 1st person plural (form IV)
perfect verb
PRON – subject pronoun

الفاء عاطفة

فعل ماض و«نا» ضمير متصل
في محل رفع فاعل

(15:22:5)
mina
from

مِنْ
P

P – preposition

حرف جر

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al Hijr Ayat 21

- 25

11 dari 36

(15:22:6)
l-samāi
the sky

السَّمَاءِ
N

N – genitive feminine noun

اسم مجرور

(15:22:7)
māan
water,

مَاءٍ
N

N – accusative masculine indefinite noun

اسم منصوب

(15:22:8)
fa-asqaynākumūhu
and We gave it to you
to drink.

فَأَسْقَيْنَاكُمْوَهُ
PRON PRON PRON V CONJ

CONJ – prefixed conjunction *fa* (and)

V – 1st person plural (form IV) perfect verb

PRON – subject pronoun

PRON – 2nd person masculine plural first object pronoun

PRON – 3rd person masculine singular second object pronoun

الفاء عاطفة

فعل ماض و«نا» ضمير متصل
في محل رفع فاعل والكاف
ضمير متصل في محل نصب
مفعول به اول والهاء ضمير
متصل في محل نصب مفعول به
ثان

(15:22:9)
wamā
And not

وَمَا
NEG CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)

NEG – negative particle

الواو عاطفة

حرف نفي

(15:22:10)
antum
you

أَنْتُمْ
PRON

PRON – 2nd person masculine plural personal pronoun

ضمير منفصل

(15:22:11)
lahu
of it

لَهُ
PRON P

P – prefixed preposition *lām*

PRON – 3rd person masculine singular personal pronoun

جار ومجرور

(15:22:12)
bikhāzinīna
(are) retainers.



P – prefixed preposition *bi*
N – genitive masculine plural
active participle

جار ومجور

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL HIJR AYAT 22

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لُفُوحًا فَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا
أَنْتُمْ لَهُ بِخَزَنِينَ (سورة الحجر آية ۲۲).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL HIJR AYAT 22

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لُفُوحًا فَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا
أَنْتُمْ لَهُ بِخَزَنِينَ (سورة الحجر آية ۲۲).

[15:22] Basmeih

Dan Kami hantarkan angin sebagai pembawa air dan pemindah benih; maka dengan itu Kami menurunkan air (hujan) dari langit, kemudian Kami berikan kamu meminumnya; dan bukanlah kamu yang (berkuasa menurunkannya atau) menyimpannya.

[15:22] Tafsir Jalalayn

(Dan Kami telah meniupkan angin untuk mengumpulkan awan) menggiring mendung sehingga terkumpul lalu penuh dengan air (lalu Kami turunkan dari langit) dari mendung itu (air) air hujan (kemudian Kami beri minum kamu dengan air itu, dan sekali-kali bukanlah kalian yang menyimpannya) artinya, bukanlah kalian yang menyimpannya dengan upaya tangan kalian.

[15:22] Quraish Shihab

Kami meniupkan angin untuk membawa hujan dan bibit-bibit tanaman. Dari air hujan itu Kami menyirami kalian. Itu semua tunduk di bawah kehendak Kami. Tak seorang pun dapat mengendalikannya hingga menjadi bagi khazanah miliknya(1). (1) Ayat ini menunjukkan apa yang dibuktikan oleh perkembangan ilmu pengetahuan modern bahwa angin merupakan faktor penting dalam penyerbukan pada tumbuh-tumbuhan. Selain itu, sebelum awal abad dua puluh belum pernah diketahui bahwa angin membuahi awan dengan sesuatu yang menghasilkan hujan. Sebab, proton-proton yang terkonsentrasi di bawah molekul-molekul uap air untuk menjadi rintik-rintik hujan yang ada di dalam awan, merupakan komponen utama air hujan yang dibawa angin ke tempat berkumpulnya awan. Proton-proton itu mengandung unsur garam laut, oksida dan unsur debu yang dibawa angin. Itu semua merupakan zat penting yang menciptakan hujan. Selain itu, ditemukan pula bahwa hujan terjadi dari siklus perputaran air. Mulai dari penguapan air di permukaan bumi dan permukaan laut dan berakhir dengan turunnya kembali uap itu ke atas permukaan bumi dan laut dalam bentuk air hujan. Air hujan yang turun itu menjadi bahan penyiram bagi semua makhluk hidup, termasuk bumi itu sendiri. Air hujan yang turun itu tidak dapat dikendalikan atau ditahan, karena akan meresap ke dalam tubuh berbagai makhluk hidup dan ke dalam tanah untuk kemudian menguap lagi. Dan begitu seterusnya. Dari sini jelaslah makna bagian akhir ayat ini yang berbunyi *wa mâ antum bi khâzinîn* yang berarti 'kalian tidak akan dapat

mencegah turunnya atau terserapnya hujan dari dan di dalam langit, dalam bentuk uap'.

[15:22] Bahasa Indonesia

Dan Kami telah meniupkan angin untuk mengawinkan (tumbuh-tumbuhan) dan Kami turunkan hujan dari langit, lalu Kami beri minum kamu dengan air itu, dan sekali-kali bukanlah kamu yang menyimpannya.

*** سورة الحجر آية ٤ ***

SURAH AL HIJR AYAT 23³

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ (سورة الحجر آية ٢٣).

Turutan 6 perkataan dalam ayat ini bermula

³ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ (سورة الحجر آية ٢٣).
الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ): الواو عاطفة، وإن حرف ناسخ، و(نا) اسمها، واللام المزحلقة، ونحن مبتدأ، وجملة نحْيِي خبره، وجملة (نَحْنُ نُحْيِي) خبر إن، أو (نَحْنُ) تأكيد لـ(نا)، وجملة (نَحْيِي) خبر إن. (وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ): نحن مبتدأ، والوارثون خبر.
إعراب القرآن للدعاس - (وَإِنَّا) الواو استئنافية وإن واسمها (لَنَحْنُ) اللام المزحلقة ونحن مبتدأ (نُحْيِي) مضارع مرفوع بالضمة المقدرة على الياء للثقل وفاعله نحن والجملة خبر إن (وَنُمِيتُ) معطوف على نحْيِي (وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ) مبتدأ وخبر مرفوع بالواو لأنه جمع مذكر سالم والجملة معطوفة على ما قبلها.
تحليل كلمات القرآن - (وَ) حرف عطف، (إِنَّ) حرف نصب، (ا) ضمير، متكلم، جمع. (لَ) لام التوكيد، (نَحْنُ) ضمير، متكلم، جمع. (نُحْيِي) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادّة (حْيِي)، متكلم، جمع، مرفوع. (وَ) حرف عطف، (نُمِيتُ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادّة (موت)، متكلم، جمع، مرفوع. (وَ) حرف عطف، (نَحْنُ) ضمير، متكلم، جمع. (اَلْ)، (وَارِثُونَ) اسم فاعل الثلاثي مجرد، من مادّة (ورث)، مذكر، جمع، مرفوع.

daripada 33,663 hingga 33,668.

336 وَإِنَّا 336
63
إِنَّ: حَرْفُ تَوْكِيدٍ وَنَصْبٍ يُفِيدُ تَأْكِيدَ مَضمُونِ الجُمْلَةِ

336 لَنَحْنُ 336
64
نَحْنُ: ضمير المتكلمين مثنى وجمع، ذكوراً وإناثاً

336 نُحْيِي 336
65
نَهَبُ الحَيَاةِ

336 وَنُمِيتُ 336
66
ونسلب الحياة

336 وَنَحْنُ 336
67
نَحْنُ: ضمير المتكلمين مثنى وجمع، ذكوراً وإناثاً

336 الْوَارِثُونَ 336
68
الملكون

نهاية آية رقم {23}

(15:23
:1)

wa-innā
And indeed, We,

وَإِنَّا
PRON ACC CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
ACC – accusative particle
PRON – 1st person plural object
pronoun

الواو عاطفة

حرف نصب و«نا» ضمير متصل في
محل نصب اسم «ان»

(15:23:2)
lanahnu
surely [We]

لَنَحْنُ
PRON EMPH

EMPH – emphatic prefix *lām*
PRON – 1st person plural personal
pronoun

اللام لام التوكيد

ضمير منفصل

(15:23:3)
nuḥ'yī
We give life

نُحْيِي
V

V – 1st person plural (form IV)
imperfect verb

فعل مضارع

(15:23:4)
wanumītu
and We cause
death,

وَنُمِيتُ
V CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
V – 1st person plural (form IV)
imperfect verb

الواو عاطفة

فعل مضارع

(15:23:5)
wanahnu
and We

وَنَحْنُ
PRON CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
PRON – 1st person plural personal
pronoun

الواو عاطفة

ضمير منفصل

(15:23:6)
l-wārithūna
(are) the
Inheritors.

الْوَارِثُونَ
N

N – nominative masculine plural
active participle

اسم مرفوع

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL HIJR AYAT 23

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ (سورة الحجر آية ٢٣).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL HIJR AYAT 23

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ (سورة الحجر آية ٢٣).

[15:23] Basmeh

Dan sesungguhnya Kamilah yang menghidupkan
dan yang mematikan, dan Kamilah yang kekal memiliki

segala-galanya.

[15:23] Tafsir Jalalayn

(Dan sesungguhnya benar-benar Kamilah yang menghidupkan dan mematikan dan Kami pula yang mewarisi) yang tetap hidup dan mewarisi semua makhluk.

[15:23] Quraish Shihab

Hanya Kamilah yang menghidupkan segala sesuatu untuk kemudian mematikannya, karena semua makhluk adalah milik Kami.

[15:23] Bahasa Indonesia

Dan sesungguhnya benar-benar Kami-lah yang menghidupkan dan mematikan dan Kami (pulalah) yang mewarisi.

*** سورة الحجر آية ٤ ***

SURAH AL HIJR AYAT 24⁴

⁴ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ (سورة الحجر آية ٢٤).
الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (ولقد علمنا المستقدمين منكم ولقد علمنا المستأخرين): الواو عاطفة، واللام جواب للقسم المحذوف، وقد حرف تحقيق، وعلمنا فعل وفاعل، والمستقدمين مفعول به، و(منكم) جار ومجرور متعلقان بمحذوف حال، (ولقد علمنا المستأخرين) عطف.
إعراب القرآن للدعاس - (وَلَقَدْ) الواو عاطفة واللام واقعة في جواب القسم وقد حرف تحقيق (عَلِمْنَا) ماض وفاعله والجملة لا محل لها من الإعراب جواب القسم (الْمُسْتَقْدِمِينَ) مفعول به منصوب بالياء لأنه جمع مذكر سالم (مِنْكُمْ) متعلقان بالمستقدمين (وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ) انظر إعراب لقد علمنا المستقدمين.

تحليل كلمات القرآن - (و) حرف عطف، (لَ) لام التوكيد، (قَدْ) حرف تحقيق. (عَلِمَ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (علم)، متكلم، جمع، (نَا) ضمير، متكلم، جمع. (أَلْ)، (مُسْتَقْدِمِينَ) اسم فاعل مزيد السداسي باب (اسْتَفْعَلَ)، من مادة

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ
(سورة الحجر آية ٢٤).

Turutan 7 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 33,669 hingga 33,675.

الم 336 وَلَقَدْ
زيد 69
لَقَدْ: اللامُ جَوَابُ الْقَسَمِ، قَدْ: أداة تَفِيدُ التَّحْقِيقَ

الم 336 عَلِمْنَا
زيد 70
عرفنا وأدركنا

الم 336 الْمُسْتَقْدِمِي الْمُسْتَقْدِمِينَ: مَنْ هَلَكَ فِي السَّابِقِ مِنْ لَدُنْ آدَمَ
زيد 71 نَ

الم 336 مِنْكُمْ
زيد 72
مِنْ: حَرْفُ جَرٍّ لِتَبْيِينِ الْجِنْسِ أَوْ تَبْيِينِ مَا أُنْبِئَهُمْ قَبْلَ (مِنْ) أَوْ فِي سِيَاقِهَا

الم 336 وَلَقَدْ
زيد 73
لَقَدْ: اللامُ جَوَابُ الْقَسَمِ، قَدْ: أداة تَفِيدُ التَّحْقِيقَ

الم 336 عَلِمْنَا
زيد 74
عرفنا وأدركنا

الم 336 الْمُسْتَأْخِرِ الْمَتَأَخِرِينَ وَالْمَرَادُ الَّذِينَ سَيُخْلَقُونَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

(قدم)، مذكر، جمع، منصوب. (مِنْ) حرف جر، (كُم) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (وَ) حرف عطف، (لَ) لام التوكيد، (قَدْ) حرف تحقيق. (عَلِمَ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (علم)، متكلم، جمع، (نَا) ضمير، متكلم، جمع. (أَلْ)، (مُسْتَأْخِرِينَ) اسم فاعل مزيد السداسي باب (اسْتَفْعَلَ)، من مادة (أخر)، مذكر، جمع، منصوب.

زيد

75 يَنْ

نهاية آية رقم {24}

(15:24:1)

)
walaqad
And verily

وَلَقَدْ
CERT EMPH CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
EMPH – emphatic prefix *lām*
CERT – particle of certainty

الواو عاطفة
اللام لام التوكيد
حرف تحقيق

(15:24:2)
'alim'nā
We know

عَلِمْنَا
PRON V

V – 1st person plural perfect verb
PRON – subject pronoun
فعل ماض و«نا» ضمير متصل في
محل رفع فاعل

(15:24:3)
l-mus'taqdimīna
the preceding ones

الْمُسْتَقْدِمِينَ
N

N – accusative masculine plural
(form X) active participle
اسم منصوب

(15:24:4)
minkum
among you

مِنْكُمْ
PRON P

P – preposition
PRON – 2nd person masculine
plural object pronoun

جار ومجرور

(15:24:5)
walaqad
and verily,

وَلَقَدْ
CERT EMPH CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
EMPH – emphatic prefix *lām*
CERT – particle of certainty

الواو عاطفة
اللام لام التوكيد
حرف تحقيق

(15:24:6)
'alim'nā
We know

عَلِمْنَا
PRON V

V – 1st person plural perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض و«نا» ضمير متصل في
محل رفع فاعل

(15:24:7)
l-mus'takhirīna
the later ones.

الْمُسْتَخْرِينَ
N

N – accusative masculine plural
(form X) active participle

اسم منصوب

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL HIJR AYAT 24

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ (سورة
الحجر آية ٢٤).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL HIJR AYAT 24

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ (سورة
الحجر آية ٢٤).

[15:24] Basmeh

Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang segera (berbakti) di antara kamu, dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang lambat.

[15:24] Tafsir Jalalayn

(Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang terdahulu daripada kalian) yaitu makhluk-makhluk yang terdahulu sejak Nabi Adam (dan sesungguhnya Kami mengetahui pula orang-orang yang terkemudian) orang-orang yang akan datang kemudian hingga hari kiamat.

[15:24] Quraish Shihab

Masing-masing kalian mempunyai ajal yang telah ditentukan. Hanya Kami yang mengetahui ajal itu. Kami mengetahui siapa yang hidup dan mati lebih dahulu, dan siapa pula yang hidup dan mati kemudian.

[15:24] Bahasa Indonesia

Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang terdahulu daripada-mu dan sesungguhnya Kami mengetahui pula orang-orang yang terkemudian (daripadamu).

*** سورة الحجر آية ٤ ***

SURAH AL HIJR AYAT 25⁵

⁵ وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ (سورة الحجر آية ٢٥).
الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ): إن حرف ناسخ، وربك اسمها، و(هُوَ) مبتدأ، وجملة يحشرهم خبر، والجملة الاسمية خبر إن. (إنه حكيم عليم): إن حرف ناسخ، والهاء اسمها، وحكيم خبر أول، وعليم خبر ثان.

إعراب القرآن للدعاس - (وَإِنَّ رَبَّكَ) إن واسمها والكاف مضاف إليه والجملة مستأنفة (هُوَ) مبتدأ (يَحْشُرُهُمْ) مضارع فاعله مستتر والهاء مفعوله والجملة خبر هو وجملة هو يحشرهم خبر إن (إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ) إن واسمها وخبرها والجملة مستأنفة.

تحليل كلمات القرآن - (وَ) حرف عطف، (إِنَّ) حرف نصب. (رَبِّ) اسم، من مادة (رَبَب)، مذكر، منصوب، (كَ) ضمير، مخاطب، مذكر، مفرد. (هُوَ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (يَحْشُرُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (حشر)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (إِنَّ) حرف نصب، (هُ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (حَكِيمٌ) اسم، من مادة (حكم)، مذكر، مفرد، نكرة، مرفوع. (عَلِيمٌ) اسم، من مادة (علم)، مذكر، مفرد، نكرة، مرفوع، نعت.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ (سورة الحجر آية ٢٥).

Turutan 7 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 33,676 hingga 33,682.

الم زيد 336 وَإِنَّ
76 إِنَّ: حَرْفُ تَوْكِيدٍ وَنَصْبٍ يُفِيدُ تَأْكِيدَ مَضمونِ الْجُمْلَةِ

الم زيد 336 رَبَّكَ
77 إِلَهَكَ الْمَعْبُودَ

الم زيد 336 هُوَ
78 ضَمِيرٌ عَائِدٌ عَلَى لَفْظِ الْجَلَالَةِ جَلَّ شَأْنُهُ

الم زيد 336 يَحْشُرُهُمْ
79 يَجْمَعُهُمُ لِلْحِسَابِ بَعْدَ الْبَعْثِ مِنَ الْقُبُورِ

الم زيد 336 إِنَّهُ
80 إِنَّ: حَرْفُ تَوْكِيدٍ وَنَصْبٍ يُفِيدُ تَأْكِيدَ مَضمونِ الْجُمْلَةِ

الم زيد 336 حَكِيمٌ
81 صِفَةُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، وَالْحَكِيمُ: هُوَ الْمُحْكِمُ لَخَلْقِ الْأَشْيَاءِ
كَمَا شَاءَ لِأَنَّهُ تَعَالَى عَالِمٌ بِعَوَاقِبِ الْأُمُورِ

الم زيد 336 عَلِيمٌ
82 صِفَةُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، وَالْعَلِيمُ: هُوَ الْعَالِمُ بِالسَّرَائِرِ
وَالْخَفِيَّاتِ الَّتِي لَا يُدْرِكُهَا عِلْمُ الْمَخْلُوقَاتِ وَلَا يَجُوزُ أَنْ يُسَمَّى اللَّهُ عَارِفًا

نهاية آية رقم {25}

(15:25:1)

)
wa-inna
And indeed,

وَإِنَّ
ACC CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
ACC – accusative particle

الواو عاطفة
حرف نصب

(15:25:2)
rabbaka
your Lord,

رَبَّكَ
PRON N

N – accusative masculine noun
PRON – 2nd person masculine
singular possessive pronoun

اسم منصوب والكاف ضمير متصل
في محل جر بالاضافة

(15:25:3)
huwa
He

هُوَ
PRON

PRON – 3rd person masculine
singular personal pronoun

ضمير منفصل

(15:25:4)
yahshuruhum
will gather them.

يَحْشُرُهُمْ
PRON V

V – 3rd person masculine singular
imperfect verb
PRON – 3rd person masculine
plural object pronoun

فعل مضارع و«هم» ضمير متصل
في محل نصب مفعول به

(15:25:5)
innahu
Indeed, He

إِنَّهُ
PRON ACC

ACC – accusative particle
PRON – 3rd person masculine
singular object pronoun

حرف نصب والهاء ضمير متصل في
محل نصب اسم «ان»

(15:25:6)
hakimun
(is) All-Wise,

حَكِيمٌ
N

N – nominative masculine singular
indefinite noun

اسم مرفوع

(15:25:7)
'alimun
All-Knowing.

عَلِيمٌ
ADJ

ADJ – nominative masculine
singular indefinite adjective

صفة مرفوعة

**MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL HIJR
AYAT 25**

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ (سورة الحجر آية
٢٥).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL HIJR AYAT 25

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ (سورة الحجر آية
٢٥).

[15:25] Basmeih

Dan sesungguhnya Tuhanmu, Dia lah yang menghimpunkan mereka semuanya; sesungguhnya Ia Maha Bijaksana, lagi Maha Mengetahui.

[15:25] Tafsir Jalalayn

(Sesungguhnya Rabbmu, Dialah yang akan menghimpunkan mereka. Sesungguhnya Dia adalah Maha Bijaksana) di dalam pekerjaan-Nya (lagi Maha Mengetahui.) tentang makhluk-Nya.

[15:25] Quraish Shihab

Orang-orang yang terdahulu dan yang akan datang semuanya akan dikumpulkan pada satu waktu, dan akan diperhitungkan dan diberi balasan oleh Allah Swt. Hal itu sejalan dengan hikmah dan ilmu-Nya. Dialah yang mempunyai sebutan al-Hakîm (Yang Mahabijaksana) dan al-'Alîm (Yang Maha Mengetahui).

[15:25] Bahasa Indonesia

Sesungguhnya Tuhanmu, Dialah yang akan menghimpunkan mereka. Sesungguhnya Dia adalah Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

TAFSIR SURAH AL HIJR AYAT 21-25 SECARA LEBIH TERPERINCI

[- Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al Hijr Ayat 2...

*** تفسیر سورة الحجر آية ۲۱ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ
(سورة الحجر آية ۲۱).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

*** تفسیر سورة الحجر آية ۲۲ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لُوفِحَ فَاُنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا
أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ (سورة الحجر آية ۲۲).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

*** تفسیر سورة الحجر آية ۲۳ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيٍ وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ (سورة الحجر آية ۲۳).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

***** تفسیر سورة الحجر آية ٢٤ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَخْرِينَ (سورة الحجر آية ٢٤).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

***** تفسیر سورة الحجر آية ٢٥ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ (سورة الحجر آية ٢٥).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

...⁶ Allah Swt. menyebutkan bahwa Dialah yang memiliki segala sesuatu, dan bahwa segala sesuatu mudah bagi-Nya serta tiada harganya bagiNya. Di sisi-Nya Dia memiliki perbendaharaan segala sesuatu yang terdiri atas berbagai macam jenis dan ragamnya.

{وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ}

dan Kami tidak menurunkannya melainkan dengan ukuran tertentu. (Al-Hijr: 21)

⁶ تفسیر ابن كثير، .

Yakni menurut apa yang dikehendaki dan yang disukai-Nya, dan karena adanya hikmah yang sangat besar serta rahmat bagi hamba-hamba-Nya dalam hal tersebut, bukanlah sebagai suatu keharusan; bahkan Dia menetapkan atas diri-Nya kasih sayang (rahmat).

Yazid ibnu Abu Ziyad telah meriwayatkan dari Abu Juhaifah, dari Abdullah, bahwa tiada suatu daerah pun yang diberi hujan selama setahun penuh, tetapi Allah membagi-bagikannya sesuai dengan apa yang dikehendaki-Nya. Maka Dia memberikan hujan secara terbagi-bagi, terkadang di sana dan terkadang di sini. Kemudian Abdullah ibnu Mas'ud membacakan firman-Nya: Dan tidak ada sesuatu pun melainkan pada sisi Kamilah khazanah (perbendaharaannya). (Al-Hijr: 21), hingga akhir ayat.

Demikianlah menurut riwayat Ibnu Jarir.

Ibnu Jarir mengatakan pula, telah menceritakan kepada kami Al-Qasim, telah menceritakan kepada kami Hasyim, telah menceritakan kepada kami Ismail ibnu Salim, dari Al-Hakam ibnu Uyaynah sehubungan dengan makna firman Allah Swt.: dan Kami tidak menurunkannya melainkan dengan ukuran yang tertentu. (Al-Hijr: 21) Bahwa tiada suatu tahun pun yang lebih banyak hujannya daripada tahun yang lain, tidak pula kurang; tetapi suatu kaum diberi hujan, sedangkan kaum yang lain tidak diberi berikutan semua hewan yang ada di laut.

Ibnu Jarir mengatakan, 'Telah sampai suatu berita kepada kami bahwa seiring dengan turunnya hujan, turun pula para malaikat yang bilangannya jauh lebih

banyak daripada bilangan anak-anak iblis dan anak-anak Adam. Bilangan mereka sama dengan setiap tetes dari air hujan, turun di tempat mana pun tetes air hujan jatuh dan di daerah mana pun yang menumbuhkan tetumbuhan."

قَالَ الْبَزَّازُ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ -وَهُوَ ابْنُ بَكْرِ التُّسْتَرِي- حَدَّثَنَا حَبَّانُ بْنُ أَغْلَبَ بْنِ تَمِيمٍ، حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "خَزَائِنُ اللَّهِ الْكَلَامُ، فَإِذَا أَرَادَ شَيْئًا قَالَ لَهُ: كُنْ، فَكَانَ"

Al-Bazzar mengatakan, telah menceritakan kepada kami Daud Ibnu Bukair, telah menceritakan kepada kami Hayyan ibnu Aglab ibnu Tamim, telah menceritakan kepadaku ayahku, dari Hisyam, dari Muhammad ibnu Sirin, dari Abu Hurairah r.a. yang mengatakan bahwa Rasulullah Saw. pernah bersabda: Perbendaharaan Allah ialah Kalam-(Nya), apabila Dia hendak menciptakan sesuatu. Dia hanya berfirman kepadanya, "Jadilah kamu!" Maka jadilah ia.

Kemudian Al-Bazzar mengatakan bahwa hadis ini tiada yang meriwayatkannya selain Aglab, sedangkan di

tubna, [05.12.18 22:56]

a orangnya tidak kuat. Sejumlah ulama terdahulu ada yang membicarakannya, dan ternyata tiada yang meriwayatkan darinya kecuali hanya anaknya.

Firman Allah Swt.:

{وَأَرْسَلْنَا الرِّيَّاحَ لَوَاقِحَ}

Dan Kami telah meniupkan angin untuk mengawinkan (tumbuh-tumbuhan). (Al-Hijr 22)

Yakni membuahi awan, maka awan mengucurkan air (hujan)nya; dan mengawinkan tumbuh-tumbuhan, maka terbukalah daun-daunnya dan kuntum-kuntum bunganya. Lafaz riyah disebutkan dalam bentuk jamak, dengan maksud angin yang bermanfaat. Lain halnya dengan angin yang kering, maka ia diungkapkan dalam bentuk tunggal, yakni ar-rih; lalu disifati dengan kata al-'aqim yang artinya tidak menyuburkan atau angin kering. Disebutkan pula dengan bentuk jamak karena mengandung pengertian adanya faktor interaksi di antara dua hal atau lebih.

Al-A'masy mengatakan dari Al-Minhal ibnu Amr, dari Qais ibnus Sakan, dari Abdullah ibnu Mas'ud sehubungan dengan firman-Nya: Dan Kami telah meniupkan angin untuk mengawinkan (tumbuh-tumbuhan). (Al-Hijr: 22) Angin dikirimkan, maka angin itu membawa air dari langit; kemudian berlalu seirama dengan bergeraknya awan hingga awan itu menjatuhkan hujan sebagaimana air susu keluar dari tetek sapi perahan. Hal yang sama telah dikatakan oleh Ibnu Abbas, Ibrahim An-Nakha'i, dari Qatadah.

Qatadah mengatakan, Allah mengirimkan angin kepada awan, maka angin membuahnya sehingga awan penuh dengan air. Ubaid ibnu Umair Al-Laisi mengatakan bahwa Allah mengirimkan angin yang membawa kesuburan pada suatu daerah, maka bumi daerah itu menjadi subur. Lalu Allah mengirimkan angin yang mengarak awan, kemudian mengirimkan angin yang membawa air sehingga awan mengandung banyak air. Setelah itu Allah mengirimkan angin yang

mengawinkan tumbuh-tumbuhan, maka tumbuh-tumbuhan itu menjadi berbuah dengan suburnya. Setelah itu Qatadah membaca firman Allah Swt.: Dan Kami telah meniupkan angin untuk mengawinkan (tumbuh-tumbuhan). (Al-Hijr: 22)

وَقَدْ رَوَى ابْنُ جَرِيرٍ، مِنْ حَدِيثِ عُبَيْسِ بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ أَبِي الْمُهَزَّمِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الرَّيْحُ الْجَنُوبُ مِنَ الْجَنَّةِ، وَهِيَ [الرَّيْحُ اللَّوَاقِحُ، وَهِيَ الَّتِي] ذَكَرَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ، وَفِيهَا مَنَافِعُ لِلنَّاسِ"

Ibnu Jarir telah meriwayatkan melalui hadis Ubais ibnu Maimun, dari Abul Mihzam, dari Abu Hurairah, dari Nabi Saw. yang telah bersabda: Angin selatan berasal dari surga, angin inilah yang disebutkan oleh Allah di dalam Kitab-Nya, dan angin ini banyak mengandung manfaat bagi manusia.

Sanad hadis ini berpredikat daif.

قَالَ الْإِمَامُ أَبُو بَكْرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ الْحُمَيْدِيُّ فِي مَسْنَدِهِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ جُعْدَةَ اللَّيْثِيُّ: أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مِخْرَاقٍ، يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ فِي الْجَنَّةِ رِيحًا بَعْدَ الرِّيحِ بِسَبْعِ سِنِينَ، وَإِنَّ مِنْ دُونِهَا بَابًا مُغْلَقًا، وَإِنَّمَا يَأْتِيكُمْ الرِّيحُ مِنْ ذَلِكَ الْبَابِ، وَلَوْ فَتِحَ لَأَذْرَتْ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ، وَهِيَ عِنْدَ اللَّهِ الْأَزْيَبُ، وَهِيَ فِيكُمْ الْجَنُوبُ"

Imam Abu Bakar Abdullah ibnuz Zubair Al-Humaidi mengatakan di dalam kitab Musnad-nya, telah menceritakan kepada kami Sufyan, telah menceritakan kepada kami Amr ibnu Dinar, telah menceritakan kepadaku Ibnu Ja'diyyah Al-Laisi; ia mendengar Abdur Rahman ibnu Mikhraq menceritakan hadis berikut dari Abu Zar yang mengatakan bahwa Rasulullah Saw. pernah bersabda: Sesungguhnya Allah telah menciptakan angin di dalam surga, yang jaraknya sama

dengan perjalanan tujuh tahun, dan sesungguhnya sebelumnya terdapat sebuah pintu yang tertutup. Sesungguhnya angin yang datang kepada kalian berasal dari pintu itu. Seandainya pintu angin itu dibuka (semuanya), tentulah akan menerbangkan segala sesuatu yang ada di antara langit dan bumi. Angin itu yang ada di sisi Allah dinamakan azib, sedangkan yang ada di antara kalian adalah angin selatan.

Firman Allah Swt.:

{فَأَسْقِيْ

tubna, [05.12.18 22:56]

{نَاكُمُوْهُ

lalu Kami beri minum kalian dengan air itu. (Al-Hijr: 22)

Artinya, Kami menurunkan hujan itu dalam keadaan tawar sehingga dapat kalian meminumnya. Seandainya Dia menghendaki, tentulah Dia menjadikan air itu berasa asin, seperti yang diisyaratkan-Nya dalam ayat yang lain melalui firman-Nya dalam surat Al-Waqi'ah, yaitu:

{أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ لَوْ {
{نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ

Maka terangkanlah kepadaku tentang air yang kalian minum. Kaliankah yang menurunkannya dari awan ataukah Kami yang menurunkan? Kalau Kami kehendaki, niscaya Kami jadikan air itu asin, maka mengapakah kalian tidak bersyukur? (Al-Waqi'ah: 68-70)

Demikian pula dalam firman Allah Swt.:

{هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ}

Dialah yang telah menurunkan air hujan dari langit untuk kalian, sebagiannya menjadi minuman dan sebagiannya (menyuburkan) tumbuh-tumbuhan, yang pada (tempat tumbuhnya) kalian menggembalakan ternak kalian. (An-Nahl: 10)

Adapun firman Allah Swt.:

{وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ}

dan sekali-kali bukanlah kalian yang menyimpannya. (Al-Hijr: 22)

Menurut Sufyan As-Sauri, makna yang dimaksud ialah 'dan sekali-kali kalian tidak dapat mencegah (turun)nya'.

Tetapi dapat pula diartikan bahwa makna yang dimaksud ialah 'dan kalian bukanlah orang-orang yang memeliharanya, tetapi Kami-lah yang menurunkannya dan yang memeliharanya untuk kalian, lalu Kami menjadikannya mata air dan sumber-sumber air di bumi'. Seandainya Allah menghendaki, niscaya Dia akan mengeringkan air itu dan melenyapkannya. Tetapi karena rahmat-Nya, hujan diturunkan dan dijadikan berasa tawar, lalu disimpan di dalam mata air-mata air, sumur-sumur, dan sungai-sungai serta tempat-tempat penyimpanan air lainnya, agar mencukupi mereka selama satu tahun, untuk minum mereka dan hewan ternak mereka, serta untuk pengairan lahan pertanian mereka.

Firman Allah Swt.:

{وَاِنَّا لَنَحْيِي وَنُمِيتُ}

Dan sesungguhnya benar-benar Kamilah yang menghidupkan dan mematikan.. (Al-Hijr: 23)

Allah menyebutkan tentang kekuasaan-Nya dalam memulai penciptaan dan mengulanginya, dan bahwa Dialah Yang menciptakan makhluk dari tiada, kemudian Dia mematikan mereka, lalu Dia membangkitkan mereka semua pada hari perhimpunan. Allah menyebutkan pula bahwa Dialah yang mempusakai bumi dan semua makhluk yang ada padanya, dan hanya kepada-Nyalah mereka kembali.

Kemudian Allah Swt. menyebutkan perihal ilmu-Nya Yang Mahasempurna tentang mereka, mulai dari yang pertama hingga yang paling akhir. Untuk itu Allah Swt. berfirman:

{وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ}

Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang terdahulu daripada kalian. (Al Hijr: 24)

Ibnu Abbas mengatakan, yang dimaksud dengan orang-orang yang terdahulu ialah semua orang yang telah mati sejak dari Nabi Adam a.s. Sedangkan yang dimaksud dengan orang-orang yang terkemudian ialah orang-orang yang masih hidup dan orang-orang yang akan ada nanti sampai hari kiamat. Hal yang semisal telah diriwayatkan dari Ikrimah, Mujahid, Ad-Dahhak, Qatadah, Muhammad ibnu Ka'b, Asy-Sya'bi, dan lain-lainnya. Pendapat inilah yang dipilih oleh Ibnu Jarir.

Ibnu Jarir mengatakan, telah menceritakan kepada kami Muhammad ibnu Abdul A'la, telah menceritakan

kepada kami Mu'tamir ibnu Sulaiman, dari ayahnya, dari seorang lelaki, dari Marwan ibnul Hakam yang mengatakan bahwa ada sejumlah lelaki yang mengambil saf paling belakang demi seorang wanita, lalu Allah Swt. menurunkan firman-Nya: Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang terdahulu daripada kalian, dan sesungguhnya Kami mengetahui pula orang-orang yang terkemudian (daripada kalian). (Al-Hijr: 24)

Sehubungan dengan makna ayat ini ada sebuah hadis garib sekali yang berkenaan dengan latar belakangnya. Ibnu Jarir mengatakan: telah menceritakan kepadaku Muhammad ibnu Musa Al-Jarasyi, telah menceritakan kepada kami Nuh ibnu Qais, telah menceritakan kepada kami Amr ibnu Q

tubna, [05.12.18 22:56]

ais, telah menceritakan kepada kami Amr ibnu Malik, dari Abul Jauza, dari Ibnu Abbas r.a. yang mengatakan bahwa dahulu ada seorang wanita yang salat di belakang Nabi Saw. Wanita itu sangat cantik. Ibnu Abbas mengatakan, "Demi Allah, tidak ada seorang wanita pun yang pernah aku lihat secantik wanita itu." Sebagian dari kaum muslim apabila salat maju ke saf yang terdepan agar tidak melihat wanita itu, sedangkan sebagian lainnya mengambil safnya di belakang wanita-itu. Apabila mereka (yang ada di depan) sujud, mereka melihat wanita itu dari bawah tangan mereka. Maka Allah menurunkan firman-Nya: Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang

yang terdahulu daripada kalian dan sesungguhnya Kami mengetahui pula orang-orang yang terkemudian (daripada kalian). (Al-Hijr: 24)

Hal yang sama telah diriwayatkan oleh Imam Ahmad dan Ibnu Abu Hatim di dalam kitab tafsirnya.

Imam Turmuzi dan Imam Nasai meriwayatkan hadis ini di dalam kitab tafsir masing-masing, bagian dari kitab sunnahnya; begitu pula Ibnu Majah, melalui berbagai jalur dari Nuh ibnu Qais Al-Haddani yang dinilai siqah oleh Imam Ahmad dan Imam Abu Daud serta lain-lainnya.

Tetapi telah diriwayatkan dari Ibnu Mu'in bahwa Nuh ibnu Qais orangnya daif.

Imam Muslim dan ahli sunan mengetengahkan hadis ini, tetapi di dalam hadis ini terkandung predikat munkar yang parah.

Abdur Razzaq telah meriwayatkannya dari Ja'far ibnu Sulaiman, dari Amr ibnu Malik (yakni An-Nakri), bahwa ia pernah mendengar Abul Jauza mengatakan sehubungan dengan firman-Nya: Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang terdahulu daripada kalian. (Al-Hijr: 24) Yakni dalam saf salat. dan orang-orang yang terkemudian (daripada kalian). (Al-Hijr: 24)

Menurut pengertian lahiriahnya, kata-kata ini berasal dari perkataan Abul Jauza, sedangkan nama Ibnu Abbas tidak disebut-sebut di dalamnya. Imam Turmuzi mengatakan bahwa hal ini mirip dengan riwayat Nuh ibnu Qais.

Hal yang sama telah diriwayatkan oleh Ibnu Jarir,

dari-Muhammad ibnu Abu Ma'syar, dari ayahnya, bahwa ia pernah mendengar Aun ibnu Abdullah menceritakan tentang pendapat Muhammad ibnu Ka'b sehubungan dengan makna firman-Nya: Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang terdahulu daripada kalian, dan sesungguhnya Kami mengetahui pula orang-orang yang terkemudian (daripada kalian). (Al-Hijr: 24) Ketika disebutkan kepada Muhammad ibnu Ka'b bahwa makna ayat ini berkenaan dengan saf-saf dalam salat, maka Muhammad ibnu Ka'b menyanggahnya dan mengatakan bahwa maknanya tidaklah demikian. Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang terdahulu daripada kalian. (Al-Hijr: 24) yang telah mati atau yang telah terbunuh. dan orang-orang yang terkemudian (daripada kalian). (Al-Hijr: 24) Yaitu orang-orang yang akan diciptakan kemudian. Sesungguhnya Tuhanmu, Dialah yang akan menghimpunkan mereka. Sesungguhnya Dia adalah Mahabijaksana lagi Maha Mengetahui. (Al-Hijr: 25) Maka Aun ibnu Abdullah mengatakan, "Semoga Allah memberimu taufik dan memberi balasan kebaikan kepadamu."

Kembali